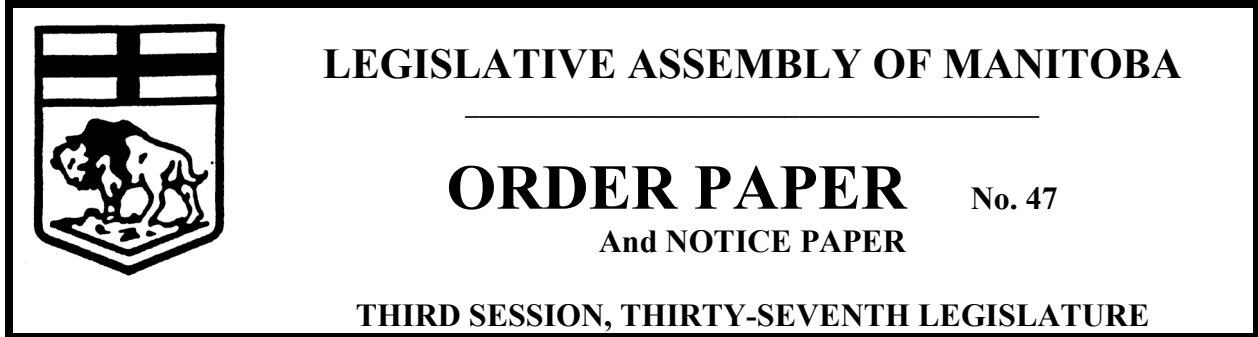


Wednesday, June 12, 2002



**PRAYERS**

**SITTING AT 1:30 P.M.**

**ROUTINE PROCEEDINGS**

**PRESENTING PETITIONS**

Mr. SCHULER

**READING AND RECEIVING PETITIONS**

Mr. SCHULER

**PRESENTING REPORTS BY STANDING AND SPECIAL COMMITTEES**

**MINISTERIAL STATEMENTS AND TABLING OF REPORTS**

**NOTICES OF MOTIONS**

**INTRODUCTION OF BILLS**

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 31) – The Medical Amendment (Physician Profiles and Miscellaneous Amendments) Act/Loi modifiant la Loi médicale (profils des médecins et modifications diverses)

Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 32) – The Fatality Inquiries Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les enquêtes médico-légales

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 36) – The Drinking Water Safety Act/Loi sur la qualité de l'eau potable  
(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 37) – The Non-Smokers Health Protection Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la protection de la santé des non-fumeurs

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 38) – The Public Health Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la santé publique

Mrs. STEFANSON –

(No. 201) – The Health Services Insurance Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'assurance-maladie

## **ORAL QUESTIONS**

## **MEMBERS' STATEMENTS**

## **GRIEVANCES**

# **ORDERS OF THE DAY**

## **GOVERNMENT BUSINESS**

### **DEBATE ON SECOND READINGS:**

On the Proposed Motion of Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 2) – The Security Management (Various Acts Amended) Act/Loi sur la gestion de la sécurité (modification de diverses dispositions législatives)

(Mr. LAURENDEAU)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. WOWCHUK –

(No. 11) – The Animal Diseases Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les maladies des animaux

(Mr. DYCK)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SMITH (Brandon West) –

(No. 12) – The Consumer Protection Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur

[Mr. PENNER (Steinbach)]

On the Proposed Motion of Hon. Mr. CALDWELL –

(No. 14) – The Public Schools Modernization Act (Public Schools Act Amended)/Loi sur la modernisation des écoles publiques (modification de la Loi sur les écoles publiques)

And the Proposed Motion of Mr. HAWRANIK in amendment thereto as follows:

*THAT all the words after the word "THAT" be deleted and the following substituted therefore:*

this House declines to give Second Reading to Bill (No. 14) – The Public Schools Modernization Act (Public Schools Act Amended)/Loi sur la modernisation des écoles publiques (modification de la Loi sur les écoles publiques), until such time as the Minister of Education, Training and Youth undertakes meaningful consultations with all effected stakeholders within Manitoba's education system.

(Mrs. STEFANSON – 38 mins.)

- On the Proposed Motion of Hon. Mr. MACKINTOSH –  
(No. 15) – The Fatal Accidents Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les accidents mortels  
[Mrs. SMITH (Fort Garry)]
- On the Proposed Motion of Hon. Mr. MACKINTOSH –  
(No. 16) – The Class Proceedings Act/Loi sur les recours collectifs  
(Mr. HAWRANIK)
- On the Proposed Motion of Hon. Mr. SMITH (Brandon West) –  
(No. 17) – The Cooperatives Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les coopératives  
[Mr. PENNER (Steinbach)]
- On the Proposed Motion of Hon. Mr. SMITH (Brandon West) –  
(No. 18) – The Special Survey Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les arpentages spéciaux  
[Mr. PENNER (Steinbach)]
- On the Proposed Motion of Hon. Ms. MIHYCHUK –  
(No. 19) – The Mines and Minerals Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les mines et les  
minéraux  
[Mr. PENNER (Steinbach)]
- On the Proposed Motion of Hon. Mr. CALDWELL –  
(No. 20) – The Adult Learning Centres Act/Loi sur les centres d'apprentissage pour adultes  
(Mr. GILLESHAMMER)
- On the Proposed Motion of Hon. Mr. SMITH (Brandon West) –  
(No. 21) – The Partnership Amendment and Business Names Registration Amendment Act/Loi  
modifiant la Loi sur les sociétés en nom collectif et la Loi sur l'enregistrement des noms commerciaux  
(Mr. ROCAN)
- On the Proposed Motion of Hon. Mr. CALDWELL –  
(No. 22) – The Public Schools Amendment Act (Francophone School Division Governance  
Structure)/Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (structure de gestion de la division scolaire de  
langue française)  
(Mr. ROCAN) (Stands)
- On the Proposed Motion of Hon. Ms. WOWCHUK –  
(No. 23) – The Pesticides and Fertilizers Control Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les  
produits antiparasitaires et les engrais chimiques  
[Mr. PENNER (Emerson)]
- On the Proposed Motion of Hon. Mr. SMITH (Brandon West) –  
(No. 24) – The Securities Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières  
(Mr. LOEWEN)
- On the Proposed Motion of Hon. Ms. BARRETT –  
(No. 27) – The Safer Workplaces Act (Workplace Safety and Health Act Amended)/Loi visant à  
accroître la sécurité dans les lieux de travail (modification de la Loi sur la sécurité et l'hygiène du travail)  
(Mr. SCHULER)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. BARRETT –  
(No. 29) – The Engineering and Geoscientific Professions Amendment Act/Loi modifiant la Loi  
sur les ingénieurs et les géoscientifiques  
(Mr. SCHULER)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. BARRETT –  
(No. 30) – The Architects Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les architectes  
(Mr. SCHULER)

---

**SECOND READINGS:**

Hon. Mr. CHOMIAK –  
(No. 25) – The Hearing Aid Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les appareils auditifs  
(Printed)

Hon. Mr. CHOMIAK –  
(No. 26) – The Occupational Therapists Act/Loi sur les ergothérapeutes  
(Printed)

Hon. Mr. CHOMIAK –  
(No. 28) – The Registered Dietitians Act/Loi sur les diététistes  
(Printed)

Hon. Ms. MCGIFFORD –  
(No. 33) – The Private Vocational Institutions Act/Loi sur les établissements d'enseignement  
professionnel privés  
(Printed)

Hon. Mr. MACKINTOSH –  
(No. 34) – The Charter Compliance Act/Loi sur l'observation de la Charte  
(Printed)

Hon. Mr. SALE –  
(No. 35) – The Child and Family Services Authorities Act/Loi sur les régies de services à l'enfant  
et à la famille  
(Printed)

---

## **MOTIONS:**

THAT the House resolve into Committee of Supply.

(161 hrs. 46 mins.)  
(Chamber – Justice)  
(Room 255 – Agriculture and Food)  
(Room 254 – Labour and Immigration)

THAT the House resolve into Committee of Ways and Means.

---

## **PRIVATE MEMBERS' BUSINESS**

### **PROPOSED RESOLUTIONS:**

15. Ms. ASPER – Multiculturalism
16. Mrs. DACQUAY – Combating Elder Abuse
17. Mr. RONDEAU – Property Taxes
18. Mr. LOEWEN – User Fees and Tax Relief
19. Mr. FAURSCHOU – Devotion of Transportation Taxes and Fees to Highway Infrastructure
20. Mr. PENNER (Emerson) – National Agriculture Summit Needed
21. Mrs. MITCHELSON – Women's Health Issues
22. Mr. NEVAKSHONOFF – Conservation Districts
23. Mr. PITURA – New Generation Co-operatives
24. Mr. REIMER – Casino Advertising
25. Ms. ASPER – Advanced Education
26. Mr. PENNER (Steinbach) – Prostate Cancer
27. Mr. TWEED – Business and Taxation in Manitoba
28. Mr. PENNER (Steinbach) – Removal of Trade Impediments
29. Mr. PITURA – Anthrax Hoaxes
30. Mr. STRUTHERS – Farm and Rural Stress Line
31. Mr. PENNER (Emerson) – Making Participation in Manitoba's Agricultural Sector an Attractive Option

32. Mr. ROCAN – Telemarketing Fraud
33. Mr. DYCK – International Year of Volunteers
34. Mrs. STEFANSON – Preparing for the Digital Economy
35. Mrs. DRIEDGER – Nursing Shortage
36. Ms. ALLAN – Home Invasions
37. Mr. DERKACH – Status of Aboriginal Casino in Thompson
38. Hon. Mr. GERRARD – Honouring Nellie McClung
39. Ms. ALLAN – Emergency Response Information Kit
40. Hon. Mr. GERRARD – Improving Democratic Accountability Through All-Party Legislative Screening of Provincial Appointments
41. Mr. MALOWAY – Providing Canadians with Needed Identification
42. Mr. DEWAR – Flood Protection
43. Mr. MURRAY – Balanced Budget Legislation
44. Mr. CUMMINGS – Rural Health Issues
45. Ms. KORZENIOWSKI – Support for Canadian Forces and Their Families
46. Mr. NEVAKSHONOFF – Water Training and Testing
47. Mrs. STEFANSON – Kenaston Underpass
48. Mr. LAURENDEAU – Ratepayer Protection
49. Mr. MALOWAY – Web Development
50. Mr. STRUTHERS – Single Hydro Rate
51. Mr. FAURSCHOU – Enhancing the Viability of the Port of Churchill
52. Mr. SCHELLENBERG – Reducing Child Poverty in Manitoba
53. Mrs. SMITH (Fort Garry) – Separate Class of Driver's License for Emergency Personnel
54. Mr. REID – Hydrogen Energy
55. Mr. ENNS – Problems with the Federal Government's Proposed Endangered Species Legislation
56. Mr. GILLESHAMMER – Standards Testing

57. Mr. LOEWEN – Bill 4 – The Elections Finances Amendment Act
58. Mr. LAURENDEAU – Organ Donations
59. Mrs. MITCHELSON – Revitalization of Downtown Winnipeg
60. Mr. HELWER – Dredging the Red River
61. Mr. REID – Improvements in Workplace Safety
62. Ms. CERILLI – Disabilities White Paper Consultation Process
63. Mr. TWEED – North American Security Perimeter
64. Mr. SANTOS – Professional Accreditation
65. Mr. MARTINDALE – Free Trade Agreement
66. Mr. SCHULER – Federal Immigration Policy
67. Mr. MARTINDALE – Habitat for Humanity
68. Mr. PRAZNIK – Grandparents' Rights
69. Mr. SANTOS – Immigration
70. Mr. MURRAY – Winnipeg Crime Rate
71. Mrs. DRIEDGER – Health Care Promises
72. Mr. JENNISSEN – Highway Funding by the Federal Government
73. Mr. MAGUIRE – Examination of Rural Development Issues Required
74. Mr. HELWER – Employment Insurance Surplus
75. Mr. DYCK – Agri-Tourism
76. Mr. DEWAR – Aboriginal Veteran Thomas George Prince
77. Mr. SCHELLENBERG – Old Age Security Pension
78. Mr. REIMER – Senior Citizens Fraud
1. Mr. ENNS – Dual Marketing of Hogs  
     [Hon. Mr. SMITH (Brandon West) – 12 mins./124 mins. remaining]
2. Mr. MAGUIRE – Long-Term Water Use Strategy for Manitoba  
     (Mr. STRUTHERS – 3 mins./124 mins. remaining)

3. Mr. CUMMINGS – The Importance of Transitional Support to the Work Force  
(Mr. RONDEAU – 13 mins./126 mins. remaining)
4. Ms. CERILLI – Fetal Alcohol Syndrome  
(Mrs. DRIEDGER – 12 mins./139 mins. remaining)
6. Mr. DERKACH – Moratorium on Gambling  
(Hon. Mr. ASHTON – 7 mins./124 mins. remaining)
7. Mr. RONDEAU – Alternative Energy Options  
(Mr. FAURSCHOU – 11 mins./123 mins. remaining)
8. Mr. ROCAN – State of the Canadian Grain Industry  
(Mr. STRUTHERS – 3 mins./131 mins. remaining)
9. Ms. KORZENIOWSKI – Emergency Personnel  
(Open – 124 mins. remaining)
11. Mrs. DACQUAY – Auto Theft  
(Ms. CERILLI – 9 mins./126 mins. remaining)
12. Mr. SCHULER – Bill 44 – The Labour Relations Amendment Act (2)  
(Mr. STRUTHERS – 13 mins./142 mins. remaining)
13. Mrs. SMITH (Fort Garry) – Youth Criminal Justice Act  
(Mr. RONDEAU – 14 mins./124 mins. remaining)
14. Mr. JENNISSEN – Phone Coverage in the North  
(Mr. FAURSCHOU – 9 mins./125 mins. remaining)

---

**DEBATE ON SECOND READINGS – PRIVATE BILLS:**

On the Proposed Motion of Mr. RONDEAU –

(No. 301) – The Assiniboine Memorial Curling Club Holding Company Ltd. Additional Powers Act/Loi sur les pouvoirs additionnels accordés à l'Assiniboine Memorial Curling Club Holding Company Ltd.

(Mr. DYCK) (Stands)

---

**DEBATE ON SECOND READINGS – PUBLIC BILLS:**

On the Proposed Motion of Mr. REIMER –

(No. 200) – The Elections Amendment Act/Loi modifiant la Loi électorale

(Mr. MARTINDALE) (Stands)